

MSPAN 3620 Introduction to Literary Translation

4 hours

Departments/Programs:

Modern Languages

Dual-level course on the method and practice of literary translation. The course exposes students to literary translation as a form of literary criticism, helping them understand the cultural and critical assumptions that guide one's interpretation of a text. Whereas the theoretical readings are aimed at helping students grasp important aspects in translation studies, the literary texts present an array of interpretation problems regarding author, time period, genre, and cultural milieu. This course is aimed at students at the advanced level of Spanish. Translations primarily will be Spanish into English and class discussion will be conducted in both Spanish and English. Coursework includes weekly translation practice and discussion. **MSPAN 4620** meets with **MSPAN 3620**, with differentiated assignment lengths and expectations by level.

Prerequisite(s): 6 credits from MSPAN 3000-level coursework or instructor permission.